

# Pommelsbrunner Gemeinde- Rundschau



Das offizielle Gemeinde- und  
Mitteilungsblatt der Ortsteile

Pommelsbrunn  
Hohenstadt  
Hartmannshof  
Eschenbach

mit Althaus, Appelsberg, Arzlohe, Bürtel,  
Fischbrunn, Guntersrieth, Hegendorf,  
Heldmannsberg, Heuchling, Hofstetten,  
Hubmersberg, Hunas, Kleinviehberg, Mittelburg,  
Reckenberg, Stallbaum, Waizenfeld, Wüllersdorf





# Inhalt

Das Wort des Bürgermeisters .....	03
Die Gemeinde informiert .....	04
Aus unseren Ortschaften/ Aus dem Vereinsleben.....	06
Veranstaltungen .....	09
sAus den Kirchengemeinden .....	11

Redaktionsschluss für die **Ausgabe**  
**Dezember/Januar** ist der **15. November 2020**

Texte und Veröffentlichungen bitte per E-Mail an:  
**pommelsbrunn@puk-print.de**

# Impressum

Pommelsbrunner Gemeinde-Rundschau  
Gestaltung, Satz, Anzeigenannahme und Druck:  
PuK Krämmer GmbH  
Nürnberger Straße 47, 91244 Reichenschwand  
Telefon: 09151/ 96 430-10, Telefax: 09151/ 96 430-99  
E-mail: pommelsbrunn@puk-print.de

Verbreitete Auflage: 2.600

© Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung des Herausgebers. Für Irrtümer keine Haftung.

Die „Pommelsbrunner Gemeinde-Rundschau“ informiert über Nachrichten der Kommune sowie Aktivitäten und Ereignisse in der Gemeinde.

Zuschriften sind daher immer willkommen.

Bitte digitale Fotos liefern (keine Dias oder Negative).

Die Vereinsbeiträge geben die Meinung des Verfassers wieder. Eine Verpflichtung zur Veröffentlichung besteht nicht, Textbeiträge können aus technischen Gründen gekürzt werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos kann keine Haftung übernommen werden. Bitte unbedingt den jeweils angegebenen Redaktionsschluss beachten.

# Kontakt

## Gemeinde Pommelsbrunn

Rathausplatz 1  
91224 Pommelsbrunn

Tel.: +49 (0) 91 54/ 91 98-0  
Mail: [info@pommelsbrunn.de](mailto:info@pommelsbrunn.de)

**Montag - Freitag**  
von **08.00 Uhr** bis **12.00 Uhr**

außerdem **Donnerstag**  
von **14.00 Uhr** bis **18.00 Uhr**

## Kindergärten

Haus für Kinder  
„Im Gehrestal“  
Leitung:  
Birgit Schmalzl-Seubert  
Etc.  
Gehrestalstr. 7,  
91224 Pommelsbrunn  
09154/8931  
[ev.kiga.gehrestal@t-online.de](mailto:ev.kiga.gehrestal@t-online.de)

Haus für Kinder  
„Arche Lichtenstein“  
Leitung: Claudia Schönberger  
Etc.  
Am Lichtenstein 1a,  
91224 Pommelsbrunn  
09154/1464  
[kita.lichtenstein@ev-kirche-hohenstadt.de](mailto:kita.lichtenstein@ev-kirche-hohenstadt.de)

Haus für Kinder „HaWei“  
Leitung: Jessica Haas  
Etc.  
Schulstr. 21,  
91224 Hartmannshof  
09154/4126  
[hawei@pommelsbrunn.de](mailto:hawei@pommelsbrunn.de)

## Wertstoffhof

**August**  
**1. + 3. + evtl. 5. Samstag**  
09.00 – 12.00 Uhr.

**September**  
**jeden Mittwoch**  
16.00 – 18.00 Uhr.

**jeden Samstag**  
09.00 – 12.00 Uhr.

## Rufnummern Rathaus

**1. Bürgermeister**  
Jörg Fritsch, 09154/9198-13

**Vorzimmer des Bürgermeisters**  
Anke Richter, 09154/9198-13

**Geschäftsleitung**  
Markus Gnan, 09154/9198-15

**Steueramt und Gebühren**  
Margot Seidl, 09154/9198-14

**Zahl- und Rechnungsstelle**  
Annemarie Lett, 09154/9198-17

**Gemeindekasse**  
Anita Federl, 09154/9198-20

**Personalverwaltung –  
Kämmerei**  
Irene Albert, 09154/9198-24

**Ordnungsamt, Kindergärten,  
Schulen**  
Daniel Högner, 09154/9198-26

**Standesamt, Bestattungswesen,  
Rentenanträge**  
Sebastian Herzog,  
09154/9198-16

**Einwohnermeldeamt,  
Bürgerbüro**  
Christa Gran, 09154/9198-10  
Monika Rießner, 09154/9198-12  
Corinna Koch, 09154/9198-35

**Bautechnik, Liegenschaften**  
Christian Brand, 09154/9198-18  
Gabi Schnelle, 09151/9198-28

**Bauverwaltung**  
Kathrin Leipenat,  
09154/9198-19  
Martina Leykauf,  
09154/9198-11

**Bereitschaftsdienst Bauhof,  
Abwasser, Wasserversorgung**  
0171/3311135

# Sehr geehrte, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Urlaubs- und Ferienzeit ist leider wieder viel zu schnell vergangen.

Ich hoffe, Sie hatten trotz Corona eine schöne und erholsame Zeit sowie einen guten Start in den Alltag. Zu Beginn des neuen Schuljahres bedeutet dies auch für unsere ABC-Schützen der Beginn eines neuen Lebensabschnittes. Ich wünsche den Erstklässlern und Eltern einen guten Start, viel Freude und Erfolg in der Schule.

Das derzeit aktuellste Thema ist die Elektrifizierung der Bahnstrecken in Nordbayern, hierfür sind auch Stromtrassen durch unser Gemeindegebiet in der Entwurfsplanung der Deutschen Bahn vorgesehen. Grundsätzlich ist die Elektrifizierung der Bahnstrecken in Nordostbayern positiv zu begrüßen, allerdings stellen die im Zusammenhang mit der geplanten Bahnstromtrasse Nürnberg – Irrenlohe und den in der Gemeinde Pommelsbrunn

beabsichtigten Maßnahmen einen schwerwiegenden Eingriff in unsere ökologisch sehr wertvolle Landschaft dar. Damit sachliche alternativen zur aktuellen Planung herbeigeführt werden können ist die Gemeinde in engen Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern der betroffenen Ortschaften sowie mit Vertretern der Deutschen Bahn. Weiterhin finden aktuell auch Begehungen des geplanten Leitungsverlaufs mit Vertretern der Landes-, Bundes- und Europapolitik statt.

Ein besonderer Dank gilt allen Veranstaltern und Verantwortlichen für die Durchführung des diesjährigen Ferienprogramms. Somit konnte für unsere Kinder und Jugendlichen in der schwierigen Corona-Zeit eine Vielzahl von abwechslungsreichen Aktivitäten angeboten werden. Bestens bewährt hat sich in diesem Themenbereich erneut die Zusammenarbeit mit der Gemeinde



Weigendorf, welcher bereits zum fünften Mal gemeinsam durchgeführt wurde. Als Dankeschön und Vorausschau auf das kommende Ferienprogramm wird die Gemeinde alle Engagierten wieder zu einer Brotzeit einladen. Ich wünsche Ihnen einen wunderschönen und farben-

frohen Herbst, mit vielen sonnigen Tagen.

Herzliche Grüße  
Ihr

Thorsten Brunner  
2. Bürgermeister

## VORAUSBLICK

### Adventsnachmittag für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die aktuelle Lage aufgrund der Corona-Pandemie und die daraus folgenden Beschränkungen ermöglichen dieses Jahr die Durchführung des traditionellen Adventsnachmittags in der Hartmannshofer Sängershalle leider nicht.

Die politische Gemeinde bedauert dies sehr und hofft auf ein gemütliches Advents-Beisammensein im Jahr 2021.

Bleiben Sie gesund!

## Volkstrauertag 15.11.2020 in der Gemeinde Pommelsbrunn

Es werden unter Vorbehalt alle Bürgerinnen und Bürger im Hinblick auf die weitere Entwicklung der Corona-Pandemie herzlich zu folgenden Gedenkfeiern am Volkstrauertag eingeladen:

**Pommelsbrunn:** Gottesdienst in der ev. Kirche um 9 Uhr  
anschl. Gedenkfeier an den Gedenktafeln am Friedhof  
**Hohenstadt:** Gottesdienst in der ev. Kirche um 10.15 Uhr  
anschl. Gedenkfeier am Kriegerdenkmal auf der Egerten  
**Hartmannshof:** Gottesdienst in der ev. Kirche um 9.30 Uhr  
anschl. Gedenkfeier an den Gedenktafeln vor der Kirche  
**Eschenbach/Fischbrunn:** Gottesdienst in der ev. Kirche  
Eschenbach um 9 Uhr  
anschl. Gedenkfeier am Kriegerdenkmal  
um 13.30 Uhr Gedenkfeier am Kriegerdenkmal in Fischbrunn

# BAHNSTROM



## SO NICHT!

### Pommelsbrunner Bürger wehren sich

Die Deutsche Bahn (DB Netz AG) plant eine Stromtrasse quer durch das Gemeindegebiet Pommelsbrunn. Diese soll, von Ottensoos kommend, durch das Pegnitztal zwischen PEZ und der Schule am Lichtenstein vorbei, hoch nach Hubmersberg führen - neben der bereits bestehenden, öffentlichen Hochspannungsleitung. Auf der Hochfläche verzweigt sie sich nach Osten und führt

als sogenannte Sicherheitsleitung für die Güterfernverkehrsstrecke Skandinavien - Sizilien zwischen Bürtel und Heuchling in die Oberpfalz sowie nach Norden durch Fischbrunn und weiter Richtung Neuhaus bis Schnabelwaid und soll damit auch der Elektrifizierung der Pegnitztalbahn dienen. Durch Wälder und Wiesen soll eine 60 m breite Schneise geschlagen werden, die den archäologischen Aussichtspunkt „Windburg“ und das Bodendenkmal „Purkstall“

bei Heuchling ebenso tangiert, wie den Lebensraum von Menschen und Tieren. Es werden Natur und Bodendenkmäler, wertvolle Waldflächen, Brut- und Heimatstätten schützenswerter und geschützter Tiere und Pflanzen, wie z.B. Uhu und Rotmilan, landwirtschaftliche Flächen und bewohnte Bereiche rücksichtslos von der Trassenplanung durchschnitten.

Gegen diesen Kahlschlag wenden sich engagierte Bürger mit Unterstützung des Rathauses.

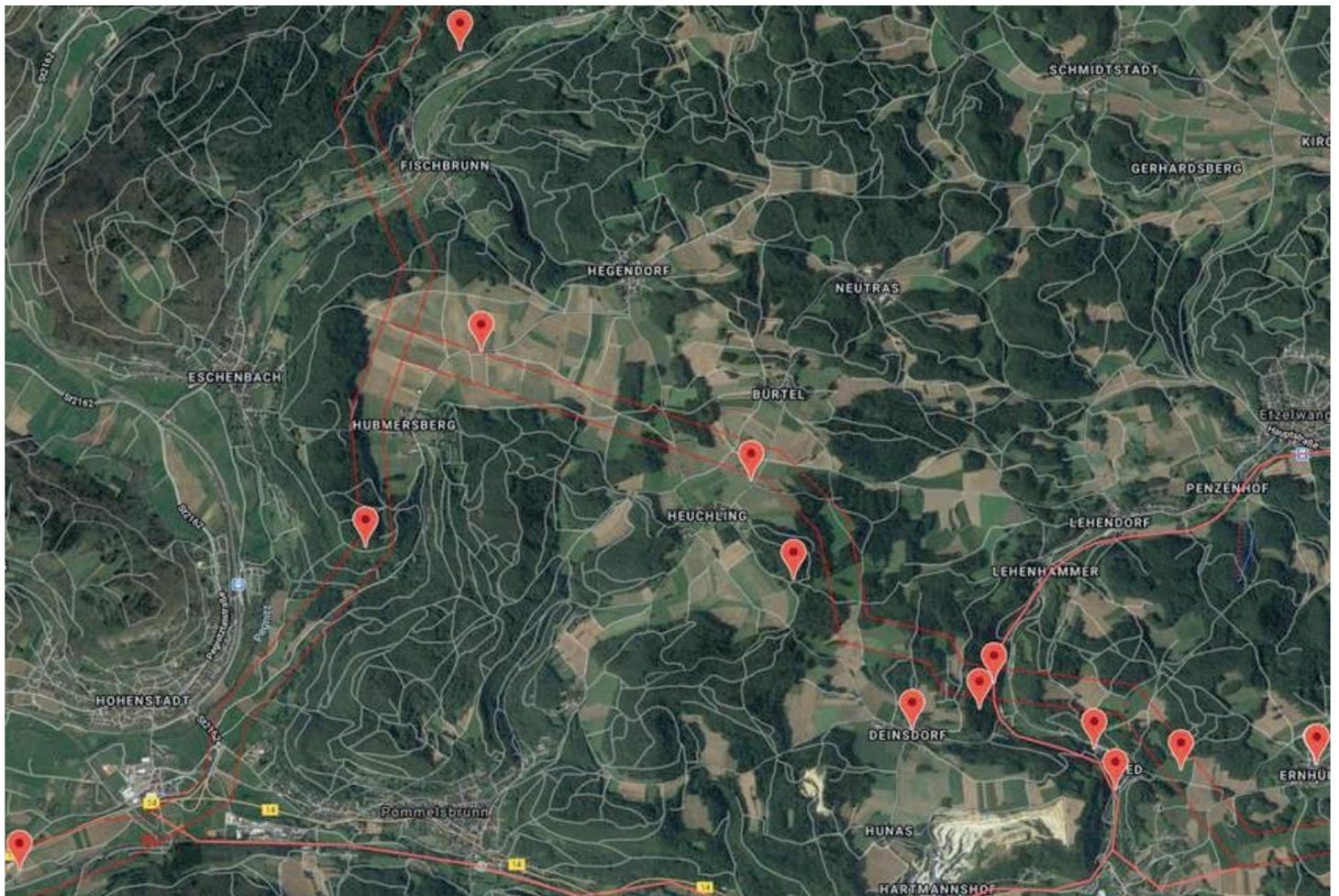
Bei einer Informationsveranstaltung am 17.08.2020 in Hubmersberg wurde klargestellt, dass sich die Initiative nicht gegen die an sich umweltschonende Elektrifizierung wendet, sondern gegen die rücksichtslose Planung auf dem „Reißbrett ohne Nachdenken“, wie es Bürgermeister Fritsch ausdrückte.

Die Betroffenen fordern deshalb:

Bevor man weitere Naturflächen über die bereits bestehende Belastung hinaus (vorhandene Hochspannungsleitungen) vernichtet, müssen alle anderen Möglichkeiten ausgeschöpft werden (moderne Techniken, Einbeziehung des öffentlichen Stromnetzes, Nutzung vorhandener Infrastrukturen).

Fachleute kritisieren deshalb den Ausbau einer veralteten Technik anstelle des in anderen Regionen bereits erfolgten Einsatzes moderner Lösungen.

In enger Zusammenarbeit mit der IG „Bahnstrom so nicht!“ unterstützen die engagierten Pommelsbrunner die Online-Petition „Für die Elektrifizierung -gegen eine Bahnstromtrasse derzeitiger Planung“ (QR-Code nebenstehend) an der man sich



geplanter Leitungsverlauf durch die Gemeinde Pommelsbrunn



# Amtliche Bekanntmachungen

auch in einer Unterschriftenliste beteiligen kann, die in vielen Geschäften im Gemeindegebiet und im Rathaus ausliegen.

Die Bürger und Gemeinderäte in Pommelsbrunn, Illschwang, Ammerthal, Neukirchen, Etzelwang, Weigendorf, Kümmersbruck, Ensdorf sowie die Städte Sulzbach-Rosenberg und Auerbach sind sich mit dem Landrat Richard Reisinger, Amberg-Sulzbach, dem Oberbürgermeister der Stadt Amberg, Michael Cerny und weiteren Kommunal- und Kreispolitikern einig:

Eine moderne Bahn braucht intelligente, zukunftsorientierte und vor allem umge-

bungsschonende Ideen und Planungen.

Weitere Informationen und Kontakt über [www.pommelsbrunn.de/hochspannungstrasse](http://www.pommelsbrunn.de/hochspannungstrasse) und Susanne Koller unter [kanzlei@susannekoller.de](mailto:kanzlei@susannekoller.de) oder 0172-8450847.



## Durchführung des Winterdienstes

Da in einem „normalen“ Winter bereits im November mit zeitweise Schneefall gerechnet werden kann, möchten wir wie jedes Jahr alle Anwesensbesitzer, Mieter, aber auch Verkehrsteilnehmer auf den bevorstehenden Winterdienst hinweisen. Wir bitten wieder einmal dringend darum, Gehbahnen der gemeindlichen Verordnung entsprechend in einer Breite von mindestens 1,00 m von Schnee und Eis freizuhalten und bei Glätte mit geeignetem Material zu streuen. Die Verpflichtung für die Anlieger besteht an Sonn- und Feiertagen ab 8.00 Uhr und an

Werktagen ab 7.00 Uhr. Sie dauert jeweils bis 20.00 Uhr. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird; es ist also nicht zulässig, den geräumten Schnee vom Gehweg auf die Straße zu befördern. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte sowie Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

Damit der Räum- und Streudienst auf öffentlichen Straßen ordnungsgemäß durchgeführt werden kann, sollten Fahrzeuge so abgestellt wer-

den, dass in jedem Fall eine Durchfahrtsbreite von 3,50 m gewährleistet ist. Wir erinnern hierbei daran, dass aus dem gleichen Grund auch gegenüber von Straßeneinmündungen nicht geparkt werden darf. Vielleicht ist es Ihnen möglich, sich während der Winterzeit einen anderen Parkplatz zu suchen oder Ihr Fahrzeug auf dem eigenen Grundstück abzustellen.

Wir bedanken uns an dieser Stelle für das uns entgegengebrachte Verständnis.

Um Verständnis wird auch gebeten, dass nicht alle Straßen zugleich freigeräumt werden können. Unser Bau-

hof bemüht sich jeweils etwa ab 03.00 Uhr zunächst die Hauptverkehrsstraßen und dann Zug um Zug die Nebenstraßen freizubekommen, wobei die Schulbusstrecken Vorrang vor allen anderen Straßen haben. Abschließend möchten wir noch an die Eigenverantwortung aller Bürger appellieren, bei der Teilnahme am Straßenverkehr sich den jeweiligen winterlichen Straßenverhältnissen entsprechend anzupassen und größte Vorsicht walten zu lassen.

## Borkenkäfer – Kontrolle durch Waldbesitzer notwendig!

Alle Waldbesitzer sind aufgerufen, mit Borkenkäfer befallene Fichten (mit der Rinde) schnellstmöglich aus dem Wald zu entfernen.

Die sommerlichen Temperaturen begünstigten das Ausschwärmen fertig entwickelter Käfer. Neben den Jungkäfern der ersten Generation und deren Geschwis-

terbruten von Anfang Mai schwärmen auch die Elternkäfer erneut aus, um weitere Geschwisterbruten anzulegen. Diese Überlagerung der Schwärmflüge führt zu starkem Befallsdruck.

In dieser Situation ist eine Befallskontrolle verstärkt und in kurzen Intervallen erforderlich. Die befallenen Fich-

ten müssen möglichst rasch eingeschlagen, aufgearbeitet und am besten zügig abgefahren oder in Rinde mindestens 500 m weit weg vom nächsten Fichtenbestand zwischengelagert werden.

Resthölzer und Baumkronen sind auch in kleingeschnittenem Zustand fängisches Brutmaterial für den gefähr-

lichen Kupferstecher. Sie müssen daher gehäckselt oder abgefahren werden.

Für eine kostenlose Beratung und Information stehen Ihnen die Vertreter des Amtes für Landwirtschaft, Ernährung und Forsten, Amberger Str. 54, 91217 Hersbruck, Tel. 09151 727-0 zur Verfügung.

# Die Siebener sind künftig zu neunt

Gemeinderat Pommelsbrunn: Neue Feldgeschworene treten ihren Dienst an – Nur zwei Bürgerversammlungen im Herbst

**POMMELSBRUNN (ws)** – In der letzten Sitzung vor der Sommerpause veränderte der Gemeinderat Pommelsbrunn drei neue Feldgeschworene. Diskussionsstoff lieferte erneut die geplante Stromtrasse der Bahn, die teilweise durch ein Landschaftsschutzgebiet verlaufen soll.

Hans-Peter Albert aus Hegen-dorf, Edmund Henneberger aus Hohenstadt und David Pohl aus Pommelsbrunn schworen in der Sitzung ihren Dienst und sind damit Feldgeschworene auf Lebenszeit. Laut Bürgermeister Jörg Fritsch sei die Personaldecke der Siebener in den vergangenen Jahren immer dünner geworden, weil viele aus Altersgründen ausgeschieden oder gar verstorben seien. Mit den drei neuen Herren wird das Team auf nun neun aktive Feldgeschworene aufgestockt.

## „Unschätzbare Wert“

Fritsch freute sich über das Engagement des Trios und strich den „unschätzbaren Wert“ der Siebener in der Beratung bei unsicherem Grenzverlauf heraus. Gemeinderätin Gabriele Bleisteiner (FWG) würdigte ebenfalls das „traditionsreiche Ehrenamt“, mit dem eine lebenslange Verpflichtung einhergeht. Da demnächst Veränderungen auf den Vorstand der Feldgeschworenen-Vereinigung Nürnberger-Land zukommen, schlug Bleisteiner vor, sich mit den Verantwortlichen des Verbands zusammenzusetzen, schon allein, um die neuen Pommelsbrunner Siebener vorzustellen. Jörg Fritsch merkte dazu an, dass ein solches Treffen bereits für den Herbst dieses Jahres geplant sei.

Aus vorherigen nicht öffentlichen Sitzungen gab Jörg Fritsch



Bürgermeister Jörg Fritsch begrüßt die neuen Feldgeschworenen Hans-Peter Albert, Edmund Henneberger und David Pohl (von links).  
Foto: W. Sembritzki

bekannt, dass die lose Möblierung des Hortes rund 46 000 Euro kosten wird. Für die Freiwillige Feuerwehr Eschenbach wurde ein Tragkraftspritzenfahrzeug gesucht. Die Gemeinde wird ein Vorführfahrzeug der Firma Wiss anschaffen. Kostenpunkt: rund 205 000 Euro bei 40 000 Euro Zuschuss.

Für die Stromversorgung der Bahnstrecken in Nordostbayern hat die Bahn einen ersten Leittungsentwurf vorgelegt. Dieser sieht vor, dass die neue Stromtrasse bei Hubmersberg Richtung Osten abzweigt und unter ande-

rem durchs Lehenal führt (*wir berichten*). Bürgermeister Jörg Fritsch wertet das als einen „Eingriff in einen äußerst sensiblen Naturbereich“ und regte an, Vertreter der Bahn in einer der nächsten Ratsitzungen Stellung beziehen zu lassen. Ziel sei, Alternativen zum geplanten Trassenverlauf zu finden.

Weil die Leitung auch umliegende Gemeinden betrifft, wollte Gemeinderätin Lisa Albert (Grüne) wissen, ob sich die Gemeinde schon mit ihren Nachbarn ausgetauscht habe. Fritsch erklärte, man sei be-

trotdem ein gewisser zeitlicher Spielraum bestehe und die Ideen auch eine Woche später eingebracht werden könnten.

Franz Altmann (Grüne) regte an, sich dazu nicht nur von der Bahn beraten zu lassen, sondern auch unabhängige Sachverständige anzuhören. Sonst sei davon auszugehen, dass die Bahn Alternativeisigkeit zur Trassenführung anbegebe.

## Widerstand über Grenzen

Marcus Flemming (FWG) pflichtete den Ausführungen bei und hielt es für „unvorstellbar, dass dort Masten stehen sollen“. Er riet, an die Widerstandsbewegungen in der Oberpfalz „anzudocken“ und die Bürger zu informieren und ein-zubeziehen.

Ingo Kämmer (FWG) riet, sich über bestehende Stromtrassen, etwa solche der N-Erge, im Gemeindegebiet und näherem Umkreis informieren zu lassen, um einen Überblick über das Landschaftsbild zu bekommen. Der Vorschlag fand Zustimmung, ein entsprechender Plan soll zur nächsten Sitzung vorliegen.

Gabriele Bleisteiner schlug vor, coronabedingt im Herbst statt sechs Bürgerversammlungen in Wirtschaftshäusern nur zwei abzuhalten, diese jedoch dann in größere Räume, etwa den Markgrafensaal zu verlegen. Manfred Loos (SPD) merkte an, dass es noch zu früh sei, das zu entscheiden, weil derzeit die Corona-Fallzahlen wieder ansteigen und niemand sagen könne, ob Bürgerversammlungen im Herbst überhaupt möglich sind. Der Rat einigte sich darauf, unter Vorbehalt zwei Termine nach der Sommerpause vorzubereiten.

## Die Stromtrasse der Bahn war Hauptthema



Die Gemeinderäte Lisa Albert, Franz Altmann, Christine Linhardt und Dieter Brunner zeigten sich bei einer Informationsveranstaltung sehr erstaunt, dass die Bahn dem Gemeinderat einen engen Termin zum 30. September gesetzt hatte: Bis dahin könnten Widersprüche oder Änderungen zur geplanten Stromtrasse bei der DB eingereicht werden. Eine solche Vorgabe stehe der DB als Antragsteller nicht zu.

Es existiere eine Streckenplanung der Bahn seit über zwanzig Jahren und nun solle in aller Eile über Maßnahmen, die schwerwiegend in die Landschaft und das Leben der Bevölkerung eingreifen, beschlossen werden. Es kam die Frage auf, warum die Bahn dieses Vorhaben, welches das Landschaftsbild vieler Gemeinden im Land-

kreis und darüber hinaus treffen würde, nicht früher ins Gespräch gebracht hat. Die Trasse für die Elektrifizierung des Pegnitztals soll von Schnabelwaid nach Auerbach, Neuhaus (Krotensee), Grünreuth, Vorra, Fischbrunn, Hubmersberg und bis nach Hohenstadt führen. Dort soll ein Unterwerk mit einer Fläche von ca. 2000 qm entstehen, welches den Trassenstrom von 110 kV auf 15 kV transformiert und diesen an die Oberleitung weiterleitet. Einziger Grund des eigenen Bahnstroms sei die andere Frequenz von 16,7 Hertz statt der im allgemeinen Stromnetz von 50 Hertz. Die Planung für die Strecke Nürnberg – Schirnding soll laut DB 10 Jahre und die Durchführung 6 Jahre dauern. Das bedeute eine Unmenge von Baustellen und

Zerstörung gewachsener Strukturen.

Die Stahlgittermasten sollen ca. 28 m hoch werden und nicht neben der Bahn laufen, sie benötigen einen Schutzstreifen von 60 m, auf dem keine hoch wachsenden Bäume gepflanzt und keine Gebäude gebaut werden dürfen.

Eine Erdverkabelung sei laut Aussage der DB aus physikalischen Gründen nicht möglich.

Am Hubmersberg zweige eine weitere Trasse in Richtung Weigendorf zur Elektrifizierung der Strecke Hersbruck – Hartmannshof-Amberg – Cham – Furth i. Wald.

Alternativ sei ein 5 km langer Tunnel von Vorra nach Neuhaus geplant.

Sollte diese Alternative gewählt werden, entfallen die Bahnhöfe in Velden und Rupprechtstegen.

Dadurch seien viele Bürgermeister aufgeschreckt.

Lisa Albert, Franz Altmann, Christine Linhardt und Dieter Brunner lehnten eine solche Lösung ab. Sie schließen sich der überparteilichen Initiative „Bahnstrom So Nicht!“ an. Auch Bürgermeister Jörg

Fritsch und der gesamte Gemeinderat unterstützt diese Initiative, die unsere Nachbargemeinden auch betrifft!

Die vier Gemeinderäte wiesen auf Wasserstoffzüge hin, die seit 2018 von der Firma Alstom mit einer Reichweite von 1000 km in Deutschland unterwegs sind und von Alstom für schwer zu elektrifizierende Strecken entwickelt wurden. Diese fahren autark und benötigten keine weitere Infrastruktur, was zu einer Kosteneinsparung beiträgt. Diese Technologie würde sich besonders für das Pegnitztal eignen.

Diese Technik sei insofern interessant, da die Europäische Union 400 Milliarden Euro für die Forschung in Wasserstoff investieren will.

Christine Linhardt aus Eschenbach, Lisa Albert aus Hegendorf, Dieter Brunner aus Pommelsbrunn und Fraktionssprecher Franz Altmann aus Hohenstadt berichteten, dass der mittelfränkische Sprecher für Tourismus MdL Christian Zwanziger (Grüne) die geplante Trassenführung mit ihnen gemeinsam unter Corona Bedingungen im Gelände in Pommelsbrunn ablaufen wolle.



**CmD**  
CRSTA MATEI DIENSTLEISTUNGEN

**Schädlingsbekämpfung & Hygiene**

- Mäuse und Ratten
- Insekten: Ameisen, Wespen und andere
- Mardervergrämung
- Tauben- und Vogelabwehr
- Entrümpelung
- HACCP-Dienstleistungen

www.crsta-dienstleistungen.de  
matei.crsta@t-online.de

09154-915288  
oder  
0162-2958676



**AKTIV UND FIT**  
Physiotherapie

Beweglichkeit ist pure Lebensfreude :)

- Krankengymnastik
- Krankengymnastik nach Bobath (Erwachsene)
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massagen
- Fußreflexzonen-therapie
- Hot Stone Massagen
- Hot Chocolate Massagen
- Kräuterstempelmassagen
- Wirbelsäulentherapie nach Dorn
- Multifunktions- Relax – und Massagesessel Von Alpha Techno

**Physiotherapiepraxis Stephanie Zehrt**  
Bahnhofstraße 2, 91224 Hartmannshof  
Telefon: 09154 / 915 203  
info@physiotherapie-hartmannshof.de  
www.physiotherapie-hartmannshof.de

## Übergabe neue Atemschutzgeräte Gemeinde Pommelsbrunn



Personen auf Bild, von Links nach Rechts.

Wolfgang Fürst (Fa. Felgtec); Jörg Fritsch (1. Bürgermeister Gemeinde Pommelsbrunn), Oliver Übler (Federführender Kommandant), Uwe Dilling (Atemschutzgerätewart)

HOHENSTADT - Durch die Gemeinde Pommelsbrunn wurden kürzlich 16 neue Atemschutzgeräte angeschafft. Diese übergab Bürgermeister Jörg Fritsch, stellvertretend für alle „Atemschutz-Feuerwehren“ an die Feuerwehr Hohenstadt.

Brände und Gefahrguteinsätze erfordern von der Feuerwehr schnelles und effizientes Eingreifen. Besonders Atemschutzgeräteträgern kommt bei diesen Einsätzen eine große Verantwortung zu. Sie sind es, die an vorderster Front am Einsatzort erheblich mitwirken. Nur mit Atemschutzgeräten ausgerüstet können Feuerwehrmänner und -frau-

en im Brandrauch vermisste Personen finden und das Feuer bekämpfen. Um ein sicheres Vorgehen zu ermöglichen ist eine umfangreiche Aus- und Weiterbildung ebenso notwendig, wie die regelmäßige Überprüfung der eingesetzten Gerätschaften.

Die Anschaffung der neuen Geräte war erforderlich, da die bisher vorhandenen in Pommelsbrunn, Hartmannshof und Hohenstadt nicht mehr dem Stand der Technik entsprachen bzw. wie im Fall der Feuerwehr Eschenbach (Neubeschaffung TSF-W) noch nicht vorgehalten wurden. Des Weiteren ist die Verfügbarkeit von Ersatzteilen

für die Vorgängermodelle und somit die Sicherheit der unter Atemschutz eingesetzten Feuerwehrmänner und-frauen nicht mehr gewährleistet. Nach Test verschiedener Hersteller und Auswertung der Meinung der Aktiven, entschieden sich die Verantwortlichen für einen gemeinsamen Hersteller.

So bekam die Fa. Felgtec aus Altsittenbach (Vertriebspartner der Fa. INTERSPIRO) den Auftrag über die Lieferung der neuen Atemschutzgeräte der Produktpalette INCURVE sowie Masken und Bewegungslosmelder. Damit die neue Atemschutzausrüstung nach Einsätzen und Übungen zeitgemäß überprüft werden kann, stellte die Gemeinde Pommelsbrunn gleichzeitig ein neues Prüfgerät der Fa. LABTEC in Dienst, auch hier erhielt die Fa. Felgtec den Auftrag über die Lieferung.

„Mit diesem neuen Prüfstand ist es möglich, die Geräte nach den aktuellen Herstellervorgaben zu warten. Ebenso können großer Hitze ausgesetzte Atemschutzgeräte auf eventuelle Beschädigungen überprüft werden“, erklärten die beiden ehren-

amtlichen Atemschutzgerätewart Roland Hartmann und Uwe Dilling, die verantwortlich sind für alle Geräte in der Großgemeinde Pommelsbrunn.

Das neue computergestützte Prüfgerät bietet die Option der vollautomatischen Prüfung der Geräte, lässt aber auch manuelle Einzelprüfungen zu. Dazu der federführende Kommandant Oliver Übler: „Der zeitliche Aufwand sowie die Qualität der Prüfungen haben sich im Gegensatz zum alten Gerät gravierend verbessert. Innerhalb kürzester Zeit können nun präzise Aussagen zum Zustand des Geräts und somit zur Sicherheit im Einsatz getroffen werden.“

Durch die Überprüfung der Gerätschaften vor Ort kann die optimale Ausnutzung der Ausrüstung gewährleistet werden. Lange Ausfallzeiten, wie sie bei externen Prüfungen der Fall sind, werden vermieden.

Die Gemeinde Pommelsbrunn investiert damit nicht nur in die Sicherheit der Einsatzkräfte, sondern letztendlich auch in den Schutz der Bürgerinnen und Bürger.

(DB1)

### - SEIT 40 JAHREN - Lohnsteuerhilfe Franken u. Sachsen e.V.

Wir erstellen im Rahmen einer Mitgliedschaft Ihre

## Einkommenssteuererklärung

bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit,  
Hausbesitzern und Hausvermietern, Renten und Pensionen



**Achtung, Alterseinkünftegesetz:**  
Ab 2005 Steuern und Renten und Pensionen?  
Wir beraten Sie gerne!

### - BERATUNGSSTELLEN -

91217 HERSBRUCK, Ostbahnstraße 29 (gegenüber neuem Feuerwehrhaus)  
Tel. 09151/4110, Fax 09151/70085  
Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Manfred

# SIMON

## BAUUNTERNEHMEN

### Eschenbach 805

### 91224 Pommelsbrunn

- Ausführung sämtlicher Maurer- und Betonarbeiten
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Ausführung von Pflasterarbeiten jeder Art
- Altbausanierung, Bauen im Bestand
- Planung (vom ersten Entwurf bis zur Eingabeplanung)

☎ 09154/916960    ✉ info@simon-bau.de  
☎ 09154/916961    🌐 www.simon-bau.de



## Aff der Schdäier

Schneider, Schneider, häier!  
Bagg zamm, öidz gähnds aff d Schdäier!

Iewerol gids Bauernhief,  
und iewerol wos z Fligg.  
Wennerde am Greizwech drief –  
iech wierde richde schigg.

Zun Bauernhuf, daou haoud der Knead  
a Luch in sanner Wesdn.  
Und aa fier d Beddwesch kummersd read,  
mid der schdähnds nierd zun Besdn.

In oi Beddouch, homsmer gsagd,  
homs a Murds Driagl grissn,  
und s ahner homs in Kalder baggd,  
wal des is orch zerschlisn.

D Beiere wüll in d Kirchn göih;  
sie brachd a neie Blusn.  
D ald van Bauer is nierd schöi;  
der brachd a neie Husn.

A Jaouer haoud die Moad schou gschbord;  
sie wird schou langsam zwider.  
Sie brachd a ahners Undergload,  
as ald is schou read schider.

Sie woiß, dass du der Besde bisd,  
und des is fei ka Gwaaf.  
Wennd ihr d Fichur und mäier misd,  
naou schdäihdrer d Genshaud aaf.

Du haousd wos z Schneidern, haousd wos z  
Fligg,  
hoggd in der wormer Schdum.  
Blaouß naoun Essn moußde schigg –  
d Moad wadd in der Kammer drum.

Schneider, döi wüll mäier!  
Bagg zamm, öidz gähnds aff d Schdäier!

Vinzenz

**500m<sup>2</sup> AUSSTELLUNG**

**SCHAUSONNTAG**

jeden Sonntag von 14 - 17 Uhr



**FENSTER**



**TÜREN**



**BODEN-  
BELÄGE**



Schulwiesen 3 | 91249 Weigendorf  
Tel. 09154/4301 | [www.hoveba.de](http://www.hoveba.de)

**Anzeigenschluss ist der  
15. November 2020.**

## Kosmetik & Wellnessstudio Olesya Babel

- Kosmetikbehandlungen
- Lomi-Lomi-Ganzkörpermassage
- Hot-Stone-Massage
- Ayurveda-Massage
- Shiatsu Relax Kopfmassage
- Fußpflege
- Pflegeprodukte



*Alle Behandlungen auch in Form von Gutscheinen möglich!*

Hersbrucker Str. 17  
Pommelsbrunn/Hartmannshof  
Tel. 09154 20 90 978  
Mob. 0173 37 82 790  
[kontakt@babel-kosmetik.de](mailto:kontakt@babel-kosmetik.de)  
[www.babel-kosmetik.de](http://www.babel-kosmetik.de)

## Wohnmobil Vermietung



**WOMO-GLENK**

Tel. 09154/4181  
[www.wohnmobile-glenk.de](http://www.wohnmobile-glenk.de)

## Veranstaltungen Oktober/November 2020

Liebe Leserinnen und Leser,  
auf Grund der Corona-Krise informieren Sie sich bitte  
in der aktuellen Tagespresse  
oder unter  
[www.pommelsbrunn.de/aktuelles/](http://www.pommelsbrunn.de/aktuelles/)  
veranstaltungskalender  
oder  
direkt bei den Vereinen welche Veranstaltungen  
stattfinden.

## Geburtstage HSV-Mitglieder 2020



Oktober		November	
Kohl Johanna	90	Pesel Peter	65
Stadler Kurt	80	Bergmann Ingrid	
Haas Rita	70	Barfuß Maria	65
Höfler Erhard	81	Högner Leonhard	
Söhnlein Willy	81	Bauer Dagmar	60
Raub Anna	80		
Bayer Gerhard	75		
Herbst Karl	65		

**POLSTEREI INTECH**  
[www.polsterei-intech.de](http://www.polsterei-intech.de)

Hauptstraße 41  
 91224 Pommelsbrunn/Hohenst.

Tel.: 09154 / 91 500 50  
 FAX: 09154 / 91 500 51  
 info @polsterei-intech.de

Polstermöbel  
 Stühle  
 Eckbänke  
 Caravan  
 Auto  
 Motorrad  
 Markisenreparatur  
 Sonnenschutz/Plissees  
 Sonderanfertigungen

Mo. - Do. 10:00-12:30 Uhr und 13:30-17:00 Uhr  
 Fr. 10:00-14:00 Uhr

**Beratung Erich Brendl**

„Der Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Erich Brendl, findet im Rathaus in Pommelsbrunn (Zimmer E.10) immer am letzten Donnerstag im Monat von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr statt. Kostenlos werden Beratungen durchgeführt. Ebenso kostenlos können auch Anträge auf Kontenklärungen sowie Rentenanträge gestellt werden.“

Zusätzliche Terminvereinbarungen unter 09154 / 8631.“

**Maul**  
 elektrotechnik  
 Haunritz

**Maul Elektrotechnik**  
 Haunritz / Hauptstr. 12  
 91249 Weigendorf  
 Tel. 09154.4897  
 Fax: 09154.5953  
 Email: info@elektromaul.de

[www.elektromaul.de](http://www.elektromaul.de)

[www.bestattungen-scharf.de](http://www.bestattungen-scharf.de)

BESTATTUNGSINSTITUT  
**SCHARF**

09154/4004

Hohenstadt, Pommelsbrunn,  
 Hartmannshof, Eschenbach, Happurg,  
 Sulzbach-Rosenberg, Gemeindegebiet  
 Birgland, Schwend, Fürnried, Alfeld,  
 Thalheim, Illschwang, Heldmannsberg

**AUGEN OPTIK**  
 SAUMWEBER

**5**  
 JAHRE

**BESONDERE  
 AUGENBLICKE**

Aus diesem Grund möchten wir uns bei Ihnen mit Gutscheinen für die jahrelange Treue bedanken.

**Andrea Saumweber & Ihr Team**



\*Weitere Infos zu den Gutscheinen im Geschäft.

**10% RABATT  
 GUTSCHEIN**

Bis zum 31.12.2020 erhalten Sie 10% Rabatt auf die Brillengläser Ihrer Erstbrille.\*

**50% RABATT  
 GUTSCHEIN**

50% auf die Brillengläser jeder weiteren Brille in gleicher Sehstärke.\*

**AUGEN OPTIK**  
 SAUMWEBER

Happurger Straße 17 · 91224 Hohenstadt  
 Telefon 09154 / 91 43 290  
[www.augenoptik-saumweber.de](http://www.augenoptik-saumweber.de)



## Gemeinde „Der Weg zur Freiheit“

(Evang. Freikirche) Hubmersberg 2a  
Tel. 09154/9 15 39 09,  
Email: [info@derwegzurfreiheit.de](mailto:info@derwegzurfreiheit.de)  
[www.derwegzurfreiheit.de](http://www.derwegzurfreiheit.de)



## Gottesdienste

wann	was
04.10.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
11.10.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
18.10.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
25.10.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
01.11.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
08.11.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
15.11.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
22.11.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
29.11.20, 11:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b>

## Regelmäßige Veranstaltungen

### Kreis für Jugend und junge Erwachsene

Hubmersberg

freitags -19:30 Uhr - Jan und Susi Wuyts, Tel 09151 / 9087875

## Gemeindegebet

montags - 20:00 Uhr  
im Versammlungsraum im Hotel Lindenhof

## Männerabend

Ottensooos

freitags, den ersten im Monat - 20:00 Uhr  
- Horst Ziegler, Tel 09123 / 75 424

## Frauenfrühstückskreis

Hersbruck

dienstags - 9:00 Uhr - Babette Schönwiesner, Tel: 09151 / 3229

### AUF ECHTE PROFIS VERTRAUEN!

Erfahrung und Qualität – diese Kombination macht uns zu Ihrem perfekten Partner, wenn es um Fenster und Türen geht!

**Holzfenster • Holzalufenster  
Kunststofffenster • Haustüren  
Innentüren • Sonnenschutz  
Fliegengitter**

**175 JAHRE  
KOMPETENZ**



**Schreinerei SEITZ GmbH**  
**MANUFAKTUR seit 1842**  
Schulwiesen 5  
91249 Weigendorf  
Telefon: +49 9154 | 915 914-0  
[www.seitz-manufaktur.de](http://www.seitz-manufaktur.de)

**Fenster & Türen**

# Sebald Zement GmbH

## Kalk-, Stein- und Zementwerk · Düngekalk-Produktion



Seit 1860 bauen wir am Standort Hartmannshof Kalk- und Dolomitgestein ab und veredeln dieses für die regionale Baustoffindustrie. Unsere Naturdüngemittel für die Land- und Forstwirtschaft, die auch für den Bio-Landbau zugelassen sind, vertreiben wir überregional.



Als Familienunternehmen mit jahrzehntelanger Erfahrung im Bau- und Agrarsektor bieten wir Ihnen zahlreiche Möglichkeiten für Ihre berufliche Zukunft. In der Gemeinde Pommelsbrunn sind wir mit derzeit etwa 100 Mitarbeitern einer der größten Arbeitgeber. Um weiterhin erfolgreich sein zu können, benötigen wir qualifizierte Fachkräfte und motivierten Nachwuchs.

### Wir bilden in folgenden IHK-Berufen aus:

- Elektroniker Betriebstechnik (m/w/d)
- Industriekaufmann/-frau (m/w/d)
- Industriemechaniker (m/w/d)
- Prüftechnologie Keramik (m/w/d)
- Verfahrensmechaniker Baustoffe (m/w/d)

Selbstverständlich bieten wir in unseren Ausbildungsberufen auch Schüler- und Schnupperpraktika an.

**Weitere Infos** zu den einzelnen Ausbildungsberufen und was uns als Arbeitgeber ausmacht finden Sie unter [www.sebald-zement.de/karriere](http://www.sebald-zement.de/karriere)

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Sebald Zement GmbH  
Hunaser Straße 3  
91224 Pommelsbrunn  
[jobs@sebald-zement.de](mailto:jobs@sebald-zement.de)



## Heldmannsberg / Pommelsbrunn

Katholische Pfarrgemeinde  
Heldmannsberg / Pommelsbrunn  
Eichenstr. 5, Tel. 09154/ 12 48 Fax 89 24  
E-Mail: pfarramt@pfarrei-heldmannsberg.de  
Büro: Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr



### Abkürzungen Heldmannsberg/Pommelsbrunn:

Hbg – Heldmannsberg, Hhf – Hartmannshof, Für – Fürnried,  
Pom – Pommelsbrunn, Hap – Happurg, Hir – Hirschbach,  
Neuk – Neukirchen, Etz – Etzelwang

### Gottesdienste

wann	was	
01.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
02.10.20, 09:00 Uhr	Krankenkomunion	
18:00 Uhr	HI. Messe	(Hir)
03.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hbg)
04.10.20, 10:30 Uhr	HI. Messe zum Erntedankfest	(Hap)
07.10.20, 19:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
08.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
09.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hir)
10.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
11.10.20, 09:00 Uhr	HI. Messe	(Hbg)
13.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hap)
14.10.20, 19:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
15.10.20, 18:30 Uhr	HI. Messe in Habsberg zum Kapitelsjahrtag	
16.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hir)
17.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hap)
18.10.20, 10:30 Uhr	HI. Messe	(Für)
20.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hap)
21.10.20, 19:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
22.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
23.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hir)
24.10.20, 18:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
25.10.20, 10:30 Uhr	HI. Messe mit anschl. Gräbersegnung	(Hap)
27.10.20, 17:00 Uhr	Gräbersegnung in Kaisnbach anschl. HI. Messe	

28.10.20, 17:00 Uhr	Gräbersegnung in Ernüll mit anschl. HI. Messe	
29.10.20, 15:30 Uhr	Gräbersegnung in Alfeld	
16:15 Uhr	Gräbersegnung in Förrenbach	
18:00 Uhr	HI. Messe mit anschl. Stammtisch	(Pom)
30.10.20, 17:00 Uhr	Gräbersegnung mit anschl. HI. Messe	(Hir)
31.10.20, 17:00 Uhr	Gräbersegnung mit anschl. HI. Messe	(Hhf)
01.11.20, 10:30 Uhr	HI. Messe mit anschl. Gräbersegnung	(Pom)
14:00 Uhr	HI. Messe mit anschl. Gräbersegnung	(Hbg)
03.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hap)
04.11.20, 19:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
05.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
06.11.20, 09:00 Uhr	Krankenkomunion	
18:00 Uhr	HI. Messe	(Hir)
07.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
08.11.20, 09:00 Uhr	HI. Messe	(Hap)
10.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hap)
11.11.20, 19:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
12.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
13.11.20, 14:00 Uhr	Treffen 50+	(Hap)
18:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hir)
14.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe mit Statio am Kriegerdenkmal	(Hbg)
15.11.20, 10:30 Uhr	Diözesaner Gottesdienst mit dem Bonifatiuswerk	(Hap)
17.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hap)
18.11.20, 19:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
19.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
20.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hir)
21.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Pom)
22.11.20, 10:30 Uhr	HI. Messe	(Hbg)
24.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hap)
25.11.20, 19:00 Uhr	HI. Messe mit Pfr. Plank	(Hbg)
26.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe mit anschl. Stammtisch	(Pom)
27.11.20, 18:00 Uhr	HI. Messe	(Hir)
28.11.20, 18:00 Uhr	Roratemesse	(Hap)
29.11.20, 09:00 Uhr	HI. Messe	(Hbg)

## Hohenstadt



Evang. Luth. Pfarramt Hohenstadt  
Adlerstraße 12, Tel. 09154/ 81 45  
Büro: Mittwoch, 15:00 – 17:00 Uhr

### Gottesdienste

wann	was	
04.10.20, 10:15 Uhr	Erntedank-Festgottesdienst	Pfr. Schroll
11.10.20, 10:15 Uhr	Gottesdienst evtl. überregional??	N.N.

Nimm Dein Glück in die Hand



**Lottoannahmestelle**  
**Gabi Schmidt**  
im REWE-Markt Hohenstadt

Öffnungszeiten: Mi-Fr 8 – 18 Uhr  
Sa 8 – 16 Uhr  
Telefon: 09154/916581

Spielteilnahme erst ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de)

18.10.20, 10:15 Uhr	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. Nauhauser
25.10.20, 10:15 Uhr	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. Schroll
01.11.20, 10:15 Uhr	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. Nauhauser
08.11.20, 10:15 Uhr	<b>Gottesdienst</b>	Prädikant Pflaumer
15.11.20, 10:15 Uhr	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. Schroll
18.11.20, 19:30 Uhr	<b>Gottesdienst mit Beichte</b>	Pfr. Nauhauser
22.11.20, 10:15 Uhr	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. Schroll
29.11.20, 10:15 Uhr	<b>Gottesdienst</b>	Pfr. Schroll

## Regelmäßige Veranstaltungen

### Gemeindenachmittag

Jeden 3. Donnerstag im Monat um 14:30 Uhr im Gemeindehaus

Ansprechpartnerinnen: Frau Lisa Pflaum Tel.: 86 49  
Frau Vogel Tel.: 82 12

### Posaunenchor

jeden Donnerstag um 19:30 Uhr.  
Obfrau: Frau Ilse Böhm Tel.: 15 94

### Sunburst

Christliche Rockband pausiert zurzeit!

### Singkreis

Jeden Freitag um 17:00 Uhr  
Chorleiterin: Frau Nina Lindner Tel.: 09181 88 33 536  
Ansprechpartnerin: Frau Lisa Pflaum Tel.: 86 49  
Neue Sängerinnen sind herzlich willkommen.



**Kfz-Versicherung?  
Jetzt wechseln  
und sparen!**

BIS ZU **30%**  
MIT DEM TELEMATIK-TARIF SPAREN

**10%**  
START-BONUS GARANTIERT!

Mit der günstigen Kfz-Versicherung fahren Sie immer gut.

#### Wir bieten Ihnen diese Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif \* 10% Start-Bonus garantiert – und bis zu 30% Folge-Bonus möglich

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**  
Wir freuen uns auf Sie.

\*Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrer/m Berater/in und unter [HUK.de/telematikplus](http://HUK.de/telematikplus)

#### Kundendienstbüro Elisabeth Walsch

Telefon 09151 8398730  
Telefax 0800 2875323753  
[elisabeth.walsch@HUKvm.de](mailto:elisabeth.walsch@HUKvm.de)  
Martin-Luther-Str. 4  
91217 Hersbruck

[HUK.de/VM/Elisabeth.Walsch](http://HUK.de/VM/Elisabeth.Walsch)

Mo., Di., Do., Fr. 9:00 – 12:30  
Do. 15:00 – 18:00  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

### Fit im Alter

Immer dienstags um 16:30 Uhr

Leitung: Martina Hoffmann. Falls Sie noch Fragen haben, erreichen Sie mich unter Tel. 91 40 40

### Kindergottesdienst

Wir feiern Kindergottesdienst an jedem 1. Sonntag im Monat um 10:15 Uhr (außer in den Sommerferien). Wir treffen uns im Gemeindehaus (Siehe auch „Unsere Gottesdienste“)

Wir freuen uns immer, wenn neue Kinder kommen und auch Jugendliche oder Erwachsene, die den Gottesdienst besuchen oder sogar mitgestalten wollen.

Ansprechpartnerin: Frau Christine Dilling Tel.: 91 16 77



**Fruchtaufstriche,  
Sirup, Senfe, Essige,  
Chutneys, herzhafte  
Brottaufstriche, Salze**

**die vorratskammer**  
FEINSTES IM GLAS

ideale Gegengeschenke mit individueller Bedruckung zu Hochzeiten, Konfirmationen, Kommunionen und Firmenpräsenten

Sabrina Pickelmann

Kleinviehberg 7 | 91224 Pommelsbrunn  
Telefon 09154/ 91 40 99

Hofladen geöffnet jeden Samstag: 10 bis 13 Uhr  
[www.die-vorratskammer.eu](http://www.die-vorratskammer.eu)

### Titelfoto gesucht

[pommelsbrunn@puk-print.de](mailto:pommelsbrunn@puk-print.de)



**HANS MAIER**

Inh. Thomas Maier

**Gas- und Wasserinstallation  
Flaschnerei • Installationsartikel**

**Hauritzer Weg 6 • 91224 Hartmannshof  
Telefon (09154) 48 71 • Fax (09154) 59 29**

### Neu in Hartmannshof



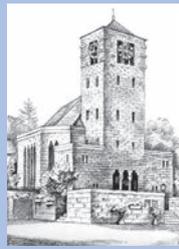
Hersbrucker Straße 37, 91224 Hartmannshof, Tel.: 09154 – 911863

Täglich bieten wir Frühstücke bis 14 Uhr • Selbstgebackene Kuchen und Lavazza Kaffee



## Hartmannshof

Hersbrucker Str. 3, 91224 Hartmannshof  
 Telefon: 09154-4830 Fax: 09154-5752  
 Büro: Di (8.30-12.30 Uhr), Mi (8.30-12.30 Uhr)  
 www.kirchengemeinde-hartmannshof.de  
 Email: pfarramt.hartmannshof@elkb.de



An jedem Sonntag ist parallel zum Hauptgottesdienst Kindergottesdienst im Gemeindehaus.

## Gottesdienste

wann	was
04.10.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst zu Erntedank
11.10.20, 09:00 Uhr	Konfi 3 Begrüßungsgottesdienst (Gr. 1)
11:00 Uhr	Konfi 3 Begrüßungsgottesdienst (Gr. 2)
18:00 Uhr	Abendgottesdienst
18.10.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst
25.10.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst
01.11.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst zum Reformationsfest
08.11.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst
15.11.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst zum Volkstrauertag, anschließend Gedenken vor der Kirche

20.11.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst zum Buß- und Betttag mit Abendmahl
19:00 Uhr	Abendgottesdienst zum Buß- und Betttag mit Abendmahl
22.11.20, 14:00 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag auf dem Friedhof
29.11.20, 09:30 Uhr	Gottesdienst zum 1. Advent

## Erntedank

Wir freuen uns über Ihre Erntedankgaben und schmücken damit gerne den Altar. Bitte bringen Sie Ihre Gaben bis Samstag, 3. Oktober, 14.00 Uhr in bzw vor unsere Kirche.

Die gespendeten Lebensmittel werden an das Ernst-Nägelsbach Haus in Sulzbach-Rosenberg weitergeleitet. Die Kinder und Jugendlichen freuen nicht nur über Obst und frisches Gemüse, sondern auch Mehl, Zucker, Nudeln, Cornflakes usw.

## Regelmäßige Veranstaltungen

Wir sind am Überlegen und Planen, wie wir auf eine gesunde und gute Weise unsere Gruppen und Kreise wieder starten lassen können. Bitte beachten Sie dazu unsere Hinweise in den Abkündigungen, im Kirchenanzeiger der Zeitung, auf unserer Homepage und in den Schaukästen.



Seniorenzentrum  
Pommelsbrunn



Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt.

**Wir bieten Ihnen:**

- Stationäre Pflege
- Kurzzeit- & Verhinderungspflege
- Krankenhausnachsorge
- Tagespflege von Montag bis Sonntag
- Kostenlose Pflegeberatung

**AWO Seniorenzentrum Pommelsbrunn**

Nürnberger Straße 77 · 91224 Pommelsbrunn · Tel: 09154 91950

www.awo-seniorenzentrum-pommelsbrunn.de

Redaktionsschluss für die  
Ausgabe  
Dezember/Januar  
ist der 15. Nov. 2020.

## Autoservice vom Profi:



- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Achsvermessung
- Bremsen-Service
- Öl-Service
- Hauptuntersuchung\*
- Unfallinstandsetzung
- Glasreparatur
- Einlagerung
- und vieles mehr

\* Auch Sondereintragungen nach § 19 Abs. 3 StVZ. Prüfung durch externe Prüfungsinstitute der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.



**Rüdiger Glenk GmbH**  
Hersbrucker Straße 46 · 91224 Hartmannshof  
Telefon: 09154/4181

### Konfi3

Sonntag, 11.10.20, 9:00 Uhr und 11:00 Uhr Begrüßungsgottesdienste in Hartmannshof, Pfarrerin J. Felsner und Michaela Ertl-Linhard (Tel. 09665-95 47 22)

### Gebetskreis

donnerstags 01.10./05.11. jeweils um 20.00 Uhr  
Infos: Klaus Hämmerl (Tel. 4324)

### Hauskreis

montags um 20.00 Uhr - Infos: Ruth Prühauser (Tel. 4170)  
donnerstags um 19.00 Uhr 08.10./22.10./19.11.  
Infos: Bettina Scharf (Tel. 946072)

### Posaunenchor

freitags um 20.00 Uhr  
Infos: Klaus Haas (Tel. 4821)

### Eschenbach

Evang. Kirchengemeinde Eschenbach  
Eschenbach 409, Tel.: 09154/8136, Fax 914558  
Büro: Mittwoch, 8:00 – 10:00 Uhr  
E-Mail: pfarramt.eschenbach@elkb.de  
www.eschenbach-evangelisch.de



### Gottesdienste

wann	was
04.10.20, 09:00 Uhr	<b>Erntedankfest Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)
11.10.20, 09:00 Uhr	<b>18. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst</b>
18.10.20, 09:00 Uhr	<b>19. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)
25.10.20, 09:00 Uhr	<b>20. Sonntag nach Trinitatis Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)
31.10.20 o. 01.11.20	<b>Reformationsfest, Uhrzeit steht noch nicht fest! Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)
08.11.20, 09:00 Uhr	<b>Drittl. So. im KJ Gottesdienst</b>
15.11.20, 09:00 Uhr	<b>Vorl. So. im KJ Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)
18.11.20, 19:00 Uhr	<b>Buß- und Bettag Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)
22.11.20, 09:00 Uhr	<b>Ewigkeitssonntag Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)
29.11.20	<b>1. Advent Gottesdienst</b> (Pfrin. Kunad-Wittenberg)

### Termin

Die Senioren treffen sich wieder zur Frohe Runde. Erstes Treffen findet am 8. Oktober in Hirschbach, Gasthaus Zuber statt. Weiter geht es am 12. November.  
Eine adventliche Lesung mit den Herren Dorn und Lahm ist für Donnerstag, den 26. November um 19 Uhr geplant.  
Alle Termine unter Vorbehalt. Näheres wird im Gemeindebrief abgedruckt.

### Pommelsbrunn

Evang. Luth. Kirchengemeinde Pommelsbrunn  
Kirchplatz 7, Pfarrbüro: Di und Do, 8.00 - 12.00 Uhr  
Evang. Gemeindehaus Pommelsbrunn, Schulgasse 6



Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten Ihren Mund-/ Nasenschutz, sowie ggf. Ihr eigenes Gesangbuch mit. Es gelten die allgemeinen Hygiene-/ Abstandsregeln.

Unsere Kirche ist täglich von 9-17:00 Uhr für ein Gebet oder Anzünden einer Kerze geöffnet.

Die Gruppen und Kreise entfallen bis auf Weiteres.

### Gottesdienste

wann	was
04.10.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst zu Erntedank Laurentiuskirche</b> Pfr. Schroll
11.10.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst</b> Pfr. Schrolls
18.10.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst Laurentiuskirche</b> Pfr. Nauhauser
25.10.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst Laurentiuskirche</b> Pfr. Schroll
01.11.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst Laurentiuskirche</b> Pfr. Nauhauser
08.11.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst Laurentiuskirche</b> Prädikant Pflaumer
15.11.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst zum Volkstrauertag Laurentiuskirche</b> Pfr. Schroll
18.11.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst zu Buß- und Bettag Laurentiuskirche</b> Pfr. Schroll,
22.11.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag Laurentiuskirche</b> Pfr. Schroll
29.11.20, 09:00 Uhr	<b>Gottesdienst zum 1. Advent Laurentiuskirche</b> Pfr. Schroll

Heizung  
Sanitär  
Solar



**MÜLLER**  
HAUSTECHNIK

Brennwerttechnik  
Stückholzheizung  
Pellet/Hackgutanlagen  
Wärmepumpen  
Solaranlagen  
Komplettbäder  
Kernbohrungen  
Kundendienst

Reinhard Müller  
Mittelburg 19  
91224 Pommelsbrunn  
Tel. 09154/9119950  
Mobil 0172/8851762  
www.reinhard-mueller.de

Heizung · Sanitär · Solar · Heizung · Sanitär · Solar



## Rainer Haller

Fliesenlegermeister



- Fliesen
- Platten
- Mosaik
- Altbausanierung
- Natursteinarbeiten
- Silikonabdichtungen

Waizenfeld 14  
91224 Pommelsbrunn  
Tel.: 09154 / 915669 email: [r.haller02@web.de](mailto:r.haller02@web.de)  
Mobil 0170/1073633



## HORST VOLKERT HEIZUNGSTECHNIK GMBH

Telefon 09154 / 4738  
Telefax 09154 / 5903  
Info [@volkert.org](mailto:info@volkert.org)  
[www.Volkert.org](http://www.Volkert.org)



HEIZUNG



SOLAR



SANITÄR



REGENWASSER



KAMINE

**(Obst)baumpflege**  
Michael Pfeifer

Pflanzung · Erziehung · Altbaumpflege  
Problemfällung mit Seilklettertechnik

09154/915983 · 01522/6047271  
[ab-sprung@gmx.de](mailto:ab-sprung@gmx.de)

# Lederer

## Baustoffe OHG

Sulzbacher Straße 12 91224 Pommelsbrunn  
TEL 09154/1206 Fax 09154/8722

**preiswert und zuverlässig**

**Baustoffe aller Art, vom Keller bis zum Dach**  
[www.baustoffe-lederer.de](http://www.baustoffe-lederer.de) [baustoffe-lederer@t-online.de](mailto:baustoffe-lederer@t-online.de)  
**\*\*\*Bodenfliesen Abverkauf ab 3,-€ netto pro qm\*\*\***

**Smartphone-Service**  
Displaytausch, Schutzglas, Akkutausch, Backcovertausch, usw.

**Armband-Uhren-Service**  
Batteriewechsel, Reinigung, Glastausch, Uhrenbandwechsel, usw.

**Knopfzellen**  
Hörgerätebatterien, Knopfzellen (über 30 Typen direkt auf Lager)

Gerhard Weigel – Dienstleistung & Handel  
Sulzbacher Strasse 3 91224 Pommelsbrunn  
Telefon: 09154/9156532 E-Mail: [weigel-einzelhandel@t-online.de](mailto:weigel-einzelhandel@t-online.de)  
[www.gerhardweigel.de](http://www.gerhardweigel.de) Ust-IDNr. DE243594503

**Wir führen Damenmode von Gr. 38 bis 54!**



Sulzbacher Str. 8 • 91224 Pommelsbrunn  
Tel. 09154-1257 • Fax 09154/8823  
Internet: [www.modehaus-kunst.de](http://www.modehaus-kunst.de)

**Öffnungszeiten: Mo - Fr von 9 bis 17.30 Uhr, Sa von 9 bis 12 Uhr**

## BESTATTUNGEN LÖHNER

Dem Leben einen würdigen Abschied geben

- Trauerbegleitung
- Individuelle Bestattungen
- Baumbestattungen
- Natur-/Seebestattungen
- kostenlose  
Vorsorgeberatung

**24 Stunden erreichbar**

**Ihr Bestatter im Hersbrucker Land vormals Bestattungen  
„Scharf - Hartmannshof“**



Erd- und Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen  
Hersbruck • 0 91 51 - 73 29 99 9 •  
Ottensoo • 0 91 23 - 23 06 •

[Bestattungen-loehner@t-online.de](mailto:Bestattungen-loehner@t-online.de)

[www.bestattungen-loehner.de](http://www.bestattungen-loehner.de)

**Perfekter Partner.**

**STEVENS**  
BIKES

**RadSport**  
Manfred Müller

91224 Hartmannshof  
Hersbrucker Str. 2  
Fon 09154/946677  
Fax 09154/915782

[www.radsport-manfred-mueller.de](http://www.radsport-manfred-mueller.de)